



## Modus und Tempus im Deutschen und Albanischen

---

By Elezaj-Morina, Vjosa

Book Condition: New. Publisher/Verlag: VDM Verlag Dr. Müller | Eine vergleichende Darstellung | Im vorliegenden Buch unternimmt Vjosa Elezaj-Morina den Versuch, ihre Muttersprache Albanisch und die deutsche Sprache hinsichtlich der durchaus divergenten Kategorien Modus und Tempus miteinander zu vergleichen. Die Autorin stellt nicht nur die von beiden Systemen vorgegebenen Modus- und Tempusdifferenzierungen in abstrakter Weise dar, sondern zeigt auf, welche Möglichkeiten, aber auch welche Schwierigkeiten sich beim Übersetzen von der einen in die andere Sprache ergeben. Zu diesem Zweck zieht sie neben einem vom Albanischen ins Deutsche übertragenen Werk von Ismail Kadare ( Chronik in Stein ) Erzählungen von Stefan Zweig sowie Erich Maria Remarques Roman Die Nacht von Lissabon als Beispiele für Übersetzungen in die andere Richtung heran. | Format: Paperback | 104 pp.



**READ ONLINE**  
[ 3.95 MB ]

### Reviews

*These sorts of publication is the greatest ebook accessible. I could possibly comprehend everything using this written e ebook. Your lifestyle span will likely be enhance when you total reading this ebook.*

-- **Treva Roberts**

*Complete manual! Its such a great study. It really is writter in straightforward phrases rather than hard to understand. You are going to like the way the article writer create this publication.*

-- **Ike Fadel**